



MINISTERUL CERCETĂRII ȘI INOVĂRII

Consiliul Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării

HOTĂRÂRE

Nr. 2 din data de 20 noiembrie 2017

Consiliul Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării (CNECSDTI), întrunit în ședința de lucru de la data de 20 noiembrie 2017;

Având în vedere prevederile art. 323, 324 și 326 din Legea nr. 1/2011 - Legea Educației Naționale și prevederile art. 4² alin. (2) și (7), art. 7 lit. f) și f¹), art.14 alin (1), (1¹) și (2) din Legea nr. 206/2004 privind buna conduită în cercetarea științifică, dezvoltarea tehnologică și inovare;

În temeiul prevederilor art. 4 lit. (d) și (e) din Regulamentul de organizare și funcționare al Consiliului Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării, aprobat prin Ordinul MCI nr. 211/2017;

Luând în considerare Raportul Final nr. 2 aprobat la data de 20 noiembrie 2017;

HOTĂRĂȘTE

Articol unic: *Se aprobă Raportul Final nr. 2 din data de 20 noiembrie 2017, privind soluționarea sesizării înregistrată la CNECSDTI cu nr. 73 din data de 28.08.2017, conform Anexei 1 parte integrantă din prezenta hotărâre.*

Cu respectarea prevederilor art. 4 lit. (d) și (e) din Regulament, prezenta hotărâre se supune avizării de către Compartimentul juridic din cadrul MCI, și se transmite către ministrul educației naționale, ministrul cercetării și inovării, către conducătorul unității sau instituției și către organismele ori persoanele îndreptățite legal pentru aplicarea sancțiunilor recomandate conform art. 326 din Legea 1/2011 a Educației Naționale. De asemenea, prezenta hotărâre se publică pe site-ul web <http://cnecsdti.research.gov.ro>.

Președinte CNECSDTI,

Mitică DRĂGUȘIN

Raport final nr 2 din 20.11.2017

Privind soluționarea contestației înregistrată cu numărul 73 din 28.08.2017

1. Sinteza conținutului contestației

Prin contestația înregistrată la CNECSDTI cu nr 73 din 28.08.2017, împotriva raportului cu privire la soluționarea sesizării Comisiei de etică a UMF Târgul Mureș, nr 4/02.05.2017, CNECSDTI a fost solicitat să dispună: 1. admiterea contestației, 2. Anularea raportului atacat cu următoarele consecințe: i. anularea sancțiunii de avertisment scris, ii. Anularea măsurii retragerii articolelor indicate în cuprinsul raportului

În raportul de caz nr 4/02.05.2015, Comisia de etica a UMF Tg Mureș, a analizat lucrările incriminate de către comisia de contestații din cadrul concursului de ocupare a postului de conferențiar la disciplina Medicală IV și a apreciat că: o lucrare este autoplagiat, alte două lucrari au fost traduse în limba maghiară și re-publicate ulterior (una din lucrări avand in variant tradusă autori ușor modificați), iar o lucrare a fost reprodusă 2 ani mai târziu în altă revistă, cu același titlu, autori uor modificați (nu mai este inclus autorul acuzat).

În acest sens, autorul contestației afirmă că acuzațiile de plagiat nu sunt fondate pentru că Legea cercetării nr 206 a intrat în vigoare în 2004, deci ulterior publicării articolelor analizate de Comisia de Etică (in anii 2000 și respectiv 1997), deci, comisia ar fi aplicat un text retro-activ un text de lege unei situații juridice născute anterior intrării în vigoare a respectivului text de lege.

In plus reclamantul acuză existența unor vicii de formă în structura raportului comisiei de etică: lipsa unor mențiuni referitoare la data redactării și adoptării acestuia, lipsa menționării membrilor comisiei de etică ce l-au votat și semnăturile lor, lipsa unor descrieri suficiente a faptelor ce se impută, pentru a permite o evaluare corectă a CNECSDTI sau a altor instanțe de judecată a faptei sancționate și a gravității ei, ne-menționarea motivelor pentru care s-a respins apărarea reclamantului, nici termenul de contestare sau entitatea la care se face contestarea.

Ulterior reclamantul combate corectitudinea acuzațiilor comisiei de etică apreciind că primele două lucrări aduse în discuție nu sunt identice, ci asemănătoare, iar Comisia de etică, nefiind compusă din cardiologi nu este în măsură să aprecieze diferențele dintre lucrări.

Cu privire la analiza celorlalte două lucrări – care sunt traduse în limba maghiară și republicate în altă revistă, autorul consideră că acest fapt nu se încadrează în definiția auto-plagiaturii, pentru că prin traducere nu s-au produs două lucrări diferite (fiind vorba de aceeași lucrare – în două limbi).

Referitor la ultima lucrare contestată a fi reprodusă în întregime 2 ani mai tarziu într-o altă revistă, cu un colectiv similar, dar din care lipsește tocmai reclamantul – acesta consideră că a doua echipa de autori (din care el nu mai făcea parte) a plagiat din prima lucrare, ca urmare nu i se poate lui imputa plagiatul.

2. Analiza informațiilor, documentelor și probelor materiale din conținutul contestației

Autorul contestației a furnizat la CNECSDTI (în cadrul sesizării cu 73 din 28.08.2017) o serie de documente printre care: raportul comisiei de etică a UMF Tg Mureș realizat ca urmare a sesizării nr 4/2017 înregistrată sub nr 4055/02.05.2017, din partea Consiliului de Administrație al universității și contestația petentului.

3. Constatarea argumentativă cu privire la presupusa abatere de bună conduită, etica și deontologia în activitatea de cercetare – dezvoltare

Deși autorul contestației afirmă că acuzațiile de plagiat nu sunt fondate pentru că Legea cercetării nr 206 a intrat în vigoare ulterior publicării articolelor analizate de Comisia de Etică, cercetarea științifică s-a supus dintotdeauna regulilor “de bună practică”, prin care valorile morale de bază, în speță “furtul academic” trebuiau să fie respectate, chiar dacă ele nu făceau obiectul unei reglementări instituționalizate. Este ca și cum am spune că adevărul a devenit obligatoriu odata cu Legea cercetării din 2004.

Referitor la acuza reclamanului cu privire la incorectitudinea acuzațiilor de plagiat pentru lucrările menționate la pct a.) (pag 2/sesizarea 73 din 28.08.2017), apreciind acestea nu sunt identice, ci asemănătoare, în urma verificărilor acestor lucrări am constatat ca procentul de similitudine este de aproximativ 99%. Titlul este asemănător atât semantic, cât și din punct de vedere al conținutului, iar conținutul celor două articole este identic în proporție de 100%, al doilea având 5 grafice în plus față de primul.

În plus petentul (autorul sesizării nr73 din 28.08.2017) apreciază că respective Comisie de etică a UMF Tg Mures, nefiind compusă din cardiologi nu este în măsură să evalueze diferențele dintre aceste două lucrări. Comisia de etică a unei universități este compusă din membri cu expertize diferite, capabili a analiza aspectele de etica universitară (inclusiv comportamentul științific inadecvat), și nu are funcția de a analiza conținutul științific al unei anumite specialități. Mai mult, similitudinea atât de mare între cele două articole este extrem de evidentă, și ușor de observant de oricine.

Cu privire la analiza celorlalte lucrări, de la pct b) și c)/ pg 2, sesizarea nr 73 din 28.08.2017, care sunt traduse în limba maghiară și republicate în altă revistă, autorul consideră că acest fapt nu se încadrează în definiția auto-plagiului, pentru că prin traducere nu s-au produs două lucrări diferite (fiind vorba de aceeași lucrare – în două limbi). Autorul își argumentează această părere invocând “Ghidul privind plagiatul și autoplagiul”, de la Universitatea București, care stipulează că “traducerea tezei de doctorat pentru a fi publicată într-o altă țară nu constituie plagiat”. Acest lucru este evident adevărat, dar analogia cu situația petentului nu este corectă, pentru că traducerea unui articol științific într-o altă limbă, în altă revistă și cu un colectiv de autori modificat nu este similară cu traducerea tezei de doctorat într-o altă limbă. În plus, dacă articolele sunt identice, chiar dacă prin traducere se vor produce două lucrări științifice, în fapt doar una sigură trebuie înregistrată în grila de evaluare pentru concurs, cu mențiunea “articol publicat în limba română și maghiară + detaliile de publicare”. Am putea deci spune că nu este vorba de un plagiat evident, ci de un comportament științific inadecvat.

Cât privește ultima lucrare (pct d)/pg 2, sesizarea nr 73 din 28.08.2017) contestată a fi reprodusă în întregime 2 ani mai târziu într-o altă revistă, cu un colectiv similar, dar din care lipsea tocmai reclamantul – într-adevăr nu i se poate lui imputa plagiatul, el făcând parte doar din grupul original de autori (din prima lucrare, publicată în 2004, dar nu și din a doua, cu tot;u similar 100%, publicată în 2006).

Cu privire la existența unor vicii de formă în structura raportului comisiei de etică: din punctual de vedere al CNECSDTI informațiile prezentate în raportul 4/02.05.2015, al Comisie de etica a UMF Tg Mures, au fost suficient de clare și explicite pentru susținerea acuzațiilor. Pentru elaborarea argumentările anterioare, CNECSDTI a consultat formatele full text ale lucrarilor incriminate.

4. Recomandări și sancțiuni

CNECSDTI respinge contestația prezentată în cadrul sesizării cu nr73 din 28.08.2017, apreciind că raportul comisiei de etică a UMF Tg Mureș este corect în cea mai mare parte (exceptând acuzația de plagiat a ultimei lucrări imputate).

CNECSDTI recomandă păstrarea aceleași sancțiuni propuse de Comisia de etica a UMF Tg Mures.

MITICĂ

DRĂGUSIN

7/2017